भारत सरकार GOVERNMENT OF INDIA
अंतरिक्ष वभाग DEPARTMENT OF SPACE
अंतरिक्ष उपयोग केंद्र (सैक) SPACE APPLICATIONS CENTRE (SAC),
निर्माण एवं अनुरक्षण समूह CONSTRUCTION & MAINTENANCE GROUP (CMG),
वधुत एवं फायर अलार्म प्रणाली वभाग ELECTRICAL & FIRE ALARM SYSTEM DIVISION
जोधपुर टेकरा ,अंबावाडी वस्तार पो.ऑ. JODHPUR TEKRA, AMBAWADI VISTAR P.O.,
अहमदाबाद – 380015 AHMEDABAD –380015
दूरभाष सं : Ph. No: (079) 26914907/08/17/01 फैक्स सं. FAX No: 079-26915800

ई-नि वदा सूचना सं. एवं दिनांक: सैक/सीएमजी/इएफएएसडी/एम्22/2024-25 दि. : 29.11.2024
E-Tender Notice No. & Date: SAC/CMG/EFASD/M22/2024-25 Dt: 29.11.2024

1. भारत के राष्ट्रपति की ओर से, निम्न ल खत कार्य के लए ई-नि वदा माध्यम से ओनलाईन मद-दर नि वदाएं आमंत्रित की जाती हैं।
   On Behalf of the President of India, online item-rate tenders are invited through e-tendering for the following work.

क्र.सं. Sl. No	ववरण DESCRIPTION	ब्यौरा Details
1.	कार्य का शीर्षक Title of work	सैक परिसर, अहमदाबाद में आरएसए, एमआरएस, सीएसएल, आरआईसैट तथा टीवी स्टू डयो उप-स्टेशनों के लए स्पेयर्स की आपूर्ति, संस्थापना, परीक्षण और चालू करना एवं संबं धत कार्य सहित एलटी एसीबी तथा एचटी वीसीबी की पूर्ण मरम्मत - वद्युत कार्य। Overhauling of LT ACB and HT VCB of SAC substations including supply, installation, testing, and commissioning of spares and related works at RSA, MRS, CSL, RISAT, and TV Studio substation in SAC Campus, Ahmedabad - Electrical Works.
2.	नि वदा में दी गई प्राक्क लत लागत Estimated cost put to tender	₹ 46.43 लाख Lakhs
3.	कार्य पूरा होने की अव ध, महीनो में, जिसे कार्य आदेश जारी होने की ति थ के 15वें दिन से गना जाए Period of completion in months reckoned from the 15th day of date of issue of work order.	12 माह Months
4.	नि वदा दस्तावेज डाउनलोड करने की अव ध Period during which the tender document can be downloaded.	18.12.2024 को 10:00 बजेसे 27.12.2024 को 17:00 बजे तक From 18.12.2024 at 10:00 Hrs. to 27.12.2024 up to 17:00 Hrs.

5.	बोली स्पस्टीकरण Bid clarifications	18.12.2024 को 11:00 बजे से 29.12.2024 को 17:00 बजे तक From 18.12.2024 at 11:00 Hrs. to 29.12.2024 up to 17:00 Hrs.
6.	नि वदा पाने की अंतिम ति थ एवं समय Last date and time for receipt of tenders	31.12.2024 को 17:00 बजे तक 31.12.2024 upto 17:00 Hrs.
7.	नि वदा खुलने की अंतिम ति थ एवं समय Due date and time of opening of tenders.	03.01.2025 को 11:00 बजे (तकनीकी एव वा णज्यिक बोली) 03.01.2025 at 11:00 Hrs (Technical & commercial bid)
8.	अ ग्रम धन निक्षेप (ई.एम.डी.) Earnest money deposit (EMD)	₹ 92,860.00

2. अर्हता मापदंड Eligibility Criteria

एजेंसी निम्न ल खत शर्तों को पूरा करेगी / The agency shall fulfill the following conditions:-

क्र. सं. Sl. No	अर्हता मापदंड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु ल खत प्रमाण (स्कैन और अपलोड कया जाना है) Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)
a.	पछले सात वर्षों के दौरान निम्न ल खत कार्य संतोषजनक रूप से पूर्ण कए होने चाहिए। Should have satisfactorily completed the works as mentioned below during the last Seven years ending previous day of last date of submission of bids. I. तीन समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्क लत लागत के 40% से कम नहीं होना चाहिए यानि Rs. 18.58 लाख (या) Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost i.e Rs. 18.58 Lakhs (or) II. दो समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्क लत लागत के 60% से कम नहीं होना चाहिए यानि Rs. 27.86 लाख (या) Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost i.e Rs. 27.86 Lakhs (or) III. एक समान कार्य, प्रत्येक की लागत प्राक्क लत लागत के 80% से कम नहीं होना चाहिए यानि Rs.37.15 लाख। One similar work costing not less than 80% of the estimated cost i.e. Rs.37.15 Lakhs.	I. कार्य आदेशों तथा स्थापना कार्य अनुभव से संबं धत प्रा धकारी द्वारा जारी पूर्णता प्रमाणपत्र की प्रमा णत प्रति। Certified copy of work orders a ndcompletion certificates issued by the authority concerned to esta blish work experience. II. निजी कंपनियों द्वारा कार्यों हेतु पूर्णता प्रमाणपत्र के साथ टी.डी.एस. (स्रोत पर कटौती कया गया कर) प्रमाणपत्र भी देना होगा। Completion certificates for wor ks issued by Private parties shall be supported by TDS (Tax Ded ucted at Source) certificates.

क्र. सं. Sl. No	अर्हता मापदंड Eligibility Criteria	अर्हता हेतु लिखित प्रमाण (स्कैन और अपलोड किया जाना है) Documentary proof for the eligibility (To be scanned & uploaded)
	नोटः Note: **(i)** समान कार्य से आशय "आंतरिक / बाहरी विद्युतिकरण का कार्य" में अनुभव Similar work shall mean works of "Internal / External Electrification work"	
	I. किए गए कार्यों का मूल्य, कार्य के वास्तविक मूल्य में 7% प्रति वर्ष की साधारण दर से बढ़ोत्तरी करने पर वर्तमान लागत स्तर तक हो जाना चाहिए, जिसकी गणना कार्य समाप्त होने की तिथि से बोली हेतु आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक की जाए। The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to last date of submission of bids. II. उप सविदा अथवा संयुक्त आधार पर संपन्न किए गए कार्य को पात्रता/आकलन के योग्य नहीं माना जाएगा। Work executed as sub-contract or joint-venture will not merit for eligibility / evaluation	
b.	बोलीकर्ता के पास केंद्रीय अथवा राज्य विद्युत प्राधिकारी द्वारा जारी किया गया उपयुक्त कक्षा एवं श्रेणी का वैद्युत संविदाकार का विधिमान्य लाइसेंस होना चाहिए। The bidder shall possess valid electrical contractor's license of appropriate class and category issued by Central or State Electricity Authority.	
c.	मात्र अनुरक्षण कार्य हेतु लागू होना चाहिए Applicable only for maintenance works - पीएफ एवं ईएसआई पंजीयन होना चाहिए Should have PF and ESI registration	पीएफ एवं ईएसआई पंजीयन संख्या की प्रतिलिपि Copy of PF and ESI registration number

निविदा दस्तावेज निविदा विजार्ड के साथ पंजीयन तथा निविदा प्रक्रिया शुल्क का भुगतान करते हुए ई-निविदा वेबसाईट www.tenderwizard.com/ISRO से डाऊनलोड किए जा सकते है | विक्रेता के पंजीयन करने की प्रक्रिया उपर्युक्त वेबसाईट में प्रदर्शित की गई है | निविदा प्रक्रिया शुल्क में मेसर्स. आईटीआई लि. को ई-गेटवे के माध्यम से भुगतान करे |

The tender document may be downloaded from e-tendering website www.tenderwizard.com/ISRO by registering with tender wizard and paying tender processing fee. The procedure for vendor registration is displayed in the above website. Tender processing fee is payable to M/s. ITI Ltd. through E-gateway.

3. निविदा को केवल डाउनलोड कर लेने से बोलीकर्ता बोली प्रक्रिया में भाग लेने का पात्र नहीं होगा। निविदाकार द्वारा अपलोड किए गए प्रेलेखों को बाद में विभाग द्वारा सत्यापित किया जाएगा। आवश्यकता के अनुरूप न पाए जाने वाले प्रस्तावों को रद्द कर दिया जाएगा ।

   Downloading of tender documents alone will not make a tenderer eligible for participating in the bidding. The documents uploaded by the tenderers will be subjected to verification subsequently by Department. If found not meeting the requirement, such offers will be rejected.

4. (a) नि वदा के साथ उपर्युक्त पैरा 1 में उल्लि खत मूल्य की बयाना रा श संलग्न होनी चाहिए ,जो कसी अनुसू चत बैंक द्वारा लेखा अ धकारी ,सैक ,अहमदाबाद के पक्ष में जारी कॉल रसीद / मयादी जमा / डमांड ड्राफ्ट अथवा बैंक गारंटी के रूप में होनी चाहिए। बयाना रा श ,नि वदा प्राप्त होने की अंतिम ति थ से 180 दिनों तक मान्य होना चाहिए। बयाना धन अमानत यदि डीडी के रूप में प्रस्तुत की गई है , तो नि वदाओं के खोलने के तुरंत बाद इन्हें भुना लया जाएगा और असफल नि वदाकरों को बयाना धन अमानत वभाग द्वारा चेक इलेक्ट्रनिक माध्यम से वापस/भेजी जाएगी ।

   Tenders should be accompanied with Earnest Money Deposit for value specified in Para 1 above, in the form of Deposit at Call receipt/ Term Deposit Receipt/ Demand Draft of any Scheduled Bank issued in favour of “Accounts Officer SAC, Ahmedabad'' (or) in the form of Bank guarantee issued by a scheduled bank. Earnest Money Deposit shall be valid for 180 days from the due date of receipt of tenders. In Case EMD in the form of DD is furnished, the same will be encashed immediately on opening of tenders and refund of EMD for unsuccessful tenderers will be made through Cheque /electronically by Department

4 (b) नि वदा कीमत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाईयों को जिला उद्योग केंद्र (डीआईसी)/खादी एवं उद्योग बोर्ड (केवीआईबी)/कोयर बोर्ड/राष्ट्रीय लघु उद्योग आयोग (एनएसआईसी)/हस्त शल्प तथा हथकरघा निदेशालय अथवा सूक्ष्म लघु मध्यम उद्यम मंत्रालाय द्वारा निर्धारित कसी अन्य निकाय द्वारा जारी पंजीकरण प्रमाणपत्र या एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन प्रस्तुत करना होगा। ज्ञापन/प्रमाणपत्र नि वदा की देय ति थ/बढ़ाई गई ति थ तक वैध होना चाहिए।

   The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM or registration certificate issued by District Industries Centre (DIC) / Khadi & Industries board (KVIB) / Coir board / National Small Industries Corporation (NSIC) / Directorate of Handicrafts and handlooms or any other body specified by Ministry of MSME. The memorandum / certificate shall be valid as on due date / extended due date of the tender.

5. नि वदाएं समूह प्रधान के कार्यालय ,निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप में पैरा 1 के अनुसार निर्धारित ति थ एवं समय को खोली जाएंगी ।

   Tenders will be opened at the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, SAC, Ahmedabad on the stipulated date and time specified in Para 1above.

6. (a) <u>नि वदा खोलने की निर्धारित ति थ और समय तक या उससे पहले समूह प्रधान ,निर्माण एवं अनुरक्षण ग्रुप, सैक, अहमदाबाद के कार्यालय में ईएमडी के मूल दस्तावेज पहुँच जाने चाहिए। यदि नि वदा खोलने की निर्धारित ति थ या समय से पूर्व वैध ईएमडी प्राप्त नहीं होती है तो ,अंतत: नि वदा प्रस्ताव को निरस्त कर दिया जाएगा ।</u>

   Original instrument of EMD shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, SAC, Ahmedabad on or before due date and time of opening of tender. If valid EMD is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

(b) <u>नि वदा कीमत/ईएमडी से छूट का दावा करने वाली एमएसएमई इकाइयां उपर्युक्त पैरा 4 (b) में उल्लि खत पंजीकरण प्रमाणपत्र या एमएसएमई उद्योग आधार ज्ञापन की सत्या पत हार्ड प्रति प्रस्तुत करें।</u>

The MSME units claiming exemption of Tender cost / EMD should submit attested hard copy of MSME UDYOG AADHAAR MEMORANDUM or registration certificate as indicated in Para 4(b) above.

<u>उपर्युक्त ज्ञापन/प्रमाणपत्र की हार्ड कॉपी समूह प्रधान, निर्माण एवं अनुरक्षण समूह, सैक, अहमदाबाद के कार्यालय में देय ति थ तथा नि वदा खोले जाने के समय से पूर्व प्रस्तुत की जाए। यदि हार्ड कॉपी देय ति थ तथा नि वदा खोले जाने के समय से पूर्व प्राप्त नहीं होती है तो नि वदा प्रस्ताव रद्द कर दिया जाएगा।</u>

The hard copy of above memorandum / certificate shall be submitted to the Office of the Group Head, Construction and Maintenance Group, SAC, Ahmedabad on or before due date and time of opening of tender. If hard copy is not received on or before due date and time of opening of tender, the tender offer shall be summarily rejected.

7. नि वदा खोलने की नियत ति थ को केवल बयाना रा श जमा करने वाले नि वदाकारों की वा णज्यिक बोलीओं को ही खोला जाएगा। तकनीकी एवं वा णज्यक बोली के खोलने पर, पुन: वस्तृत संवीक्षा एवं मूल्यांकन कया जाएगा । तकनीकी एवं वा णज्यिक बोली के मूल्यांकन के दौरान, नि वदाकारों द्वारा प्रस्तुत कए गए दस्तावेजों की वस्तृत जाँच की जाएगी। यदि यह पाया जाता है क कोई नि वदा अर्हता पात्रता को पूरा नहीं करती है तो इसी चरण में यह निरस्त कर दी जाएगी और उन प्रस्तावों को आगे की प्र क्रया हेतु शा मल नहीं कया जाएगा। जाँच एवं तकनीकी मूल्यांकन में योग्य पाए गए नि वदाकारों की मूल्य बो लयों को वनिर्दिष्ट ति थ को) योग्य बोलीकर्ताओं को व धवत सूचना दी जाएगी (अलग से खोला जाएगा और आगे नि वदा प्र क्रया नियमों के अनुसार कार्रवाई की जाएगी।

   On the due date of opening, the Technical & Commercial bid of those tenderers who furnished valid EMD only will be opened. On opening of Technical & commercial bid further detailed scrutiny / evaluation will be carried out. During the evaluation of techno-commercial bids, the documents furnished by the tenderers will be scrutinized in detail. Any tender, found as not fulfilling the eligibility criteria will be rejected at this stage and such offers will not be considered for further processing. The price bid of only those tenderers who have been qualified during the scrutiny and technical evaluation will be opened separately on a specified date (with due intimation to the qualified bidders) and further processed, as per tender procedure/ stipulations.

8. सफल ठेकेदार की बयाना रा श को निष्पादन गारंटी के रूप में रूपांतरित कया जाएगा । स्वीकृति पत्र / कार्य आदेश प्राप्त होने पर बयाना रा श के भुगतान से छूट के मामलों में आक लत लागत की2 **%** रा श को निष्पादन गारंटी के रूप में शा मल करते हुए तत्काल प्रस्तुत करना होगा ।

   Earnest money of the successful contractor will be converted into Performance guarantee. In cases of exemption for payment of Earnest money, separate performance guarantee at 2% of the estimated cost put to tender to be submitted immediately on receipt of letter of acceptance/ work order.

9. नि वदा प्रस्तुत करने से पहले इच्छुक नि वदाकार, समूह प्रधान, सी.एम.जी /.प्रधान, सी.एम.डी /. अ भयंता एस.जी /.अ भयंता एस.एफ /.अ भयंता एस.ई /.अ भयंता एस.डी .की पूर्व अनुमति से, स्थल का निरीक्षण कर सकते हैं।

   Intending tenderers may inspect the site before submitting the tenders, with the prior permission of Group Head, CMG/ Head CMD/ Engineer-SG / Engineer-SF/ Engineer-SE / Engineer-SD

10. भारत के राष्ट्रपति की ओर से नि वदा स्वीकार करने वाला प्रा धकरण न्यून या कसी अन्य नि वदा को स्वीकार करने हेतु बाध्य नहीं है और कोई कारण बताए बिना कसी या प्राप्त सभी नि वदाओं को रद्द करने का अ धकार रखता है। सभी नि वदाएं जो निर्दिष्ट शर्तों में से यदि कसी शर्त को पूरा नहीं करती हों या कोई शर्त जिसमें नि वदाकार द्वारा सशर्त छूट दी गई है, निरस्त कर दी जाएंगी।

    The tender accepting authority on behalf of President of India is not bound to accept the lowest or any other tender and reserves the authority to reject any or all the tenders received without assigning any reason. All tenders in which any of the prescribed condition is not fulfilled or any condition including that of conditional rebate is put forth by the tenderer shall be summarily rejected.

11. भारत के राष्ट्रपति की ओर से नि वदा स्वीकार करने वाला प्रा धकरण कार्य आदेश जारी करने से पहले कार्यक्षेत्र में परिवर्तन /या कार्य की मात्रा में कमी का भी अ धकार रखता है तथा नि वदाकार इस संबंध में कोई भी दावा नहीं करेगा।

    The tender accepting authority on behalf of President of India also reserves the right to alter the scope/ or reduce quantum of work before issue of work order and the tenderer shall not have any claim what so ever on this account.

12. भारत के राष्ट्रपति की ओर से नि वदा स्वीकार करने वाला प्रा धकरण नि वदा को पूर्ण रूप से या उसके कसी भाग को स्वीकार करने का अ धकार रखता है तथा नि वदाकार को दिए गए मूल्य पर ही कार्य करना होगा।

    The tender accepting authority on behalf of President of India reserves the right of accepting the whole or any part of the tender and the tenderer shall be bound to perform the same at the rate quoted.

13. नि वदा के संबंध में प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से कोई भी पक्षप्रचार सख्तता से नि षद्ध है और ठेकेदार जिसने पक्षप्रचार करने की को शश की है उसके द्वारा प्रस्तुत की गई नि वदा निरस्त कर दी जाएगी।

    Canvassing directly or indirectly, in connection with tender is strictly prohibited and the tenders submitted by the contractors who resort to canvassing will be liable for rejection.

14. नि वदा स्वीकार करने वाला प्रा धकरण सरकार द्वारा समय-समय पर जारी की जाने वाली नीतियों के अनुसार प्रस्तावों को प्राथ मकता देने का वकल्प रखता है।

    The tender accepting authority reserves the option to give preferences to the offers in accordance with the policies of the Government from time to time.

15. नि वदाकार को वभाग के केंद्र के उस प्रभाग में नि वदा जमा करने की अनुमति नहीं दी जाएगी जिसमें सं वदा देने और उसके कार्यान्वयन हेतु जिम्मेदार कार्यारत व्यक्ति उसका/उसकी कोई नजदीकी

रिस्तेदार है। उसे उन व्यक्तियों का नाम भी सू चत करना होगा जो उसके साथ कसी भी क्षमता में काम कर रहें हैं या जो उसके वहा कार्यरत हैं और जो अंतरिक्ष वभाग में कार्यरत राजपत्रित अ धकारी का नजदीकी रिस्तेदार है। ठेकेदार द्वारा इस शर्त का उल्लंघन करने पर उसके द्वारा जमा की गई नि वदा रद्द कर दी जाएगी तथा सं वदा निरस्त हो जाएगी।

The contractor shall not be permitted to tender for works in the Division of that particular Centre of the Department responsible for award and execution of contracts for which his/her near relative is working. He/she shall also intimate the names of persons who are working with him in any capacity or are subsequently employed by him and who are near relatives to any Gazetted Officer in the Department of Space. Any breach of this condition by the contractor would render him liable for rejection of tender or cancellation of contract.

16. नि वदा, उपर्युक्त पैरा 1 के अनुसार नि वदा प्राप्ति की अंतिम ति थ से कम से कम 120 दिनों तक मान्य होनी चाहिए। यदि कोई नि वदाकार मान्य अव ध के अंदर अपना प्रस्ताव वापस लेता है या नि वदा की शर्तों एवं निबंधनों में कुछ परिवर्तन करता है जो वभाग, सरकार को स्वीकार नहीं हैं तो सरकार बिना कसी अ धकार या उपाय पर कोई पक्षपात कए बिना बयाना धन अमानत के 50 % (पचास प्रतिशत (का जुर्माना लगाने का अ धकार रखता है। आगे, नि वदाकार को कार्य की पुनर्नि वदा में भाग लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

    The tender should be valid for minimum period of 120 days from the due date of receipt of the tender specified in Para 1 above. If any tenderer withdraws the offer within the validity period or makes any modifications in the terms and conditions of the tender which are not acceptable to the Department, the Government shall without prejudice to any other right or remedy, be at liberty to forfeit 50% (Fifty Percent) of the Earnest Money Deposit absolutely. Further, the tenderer shall not be allowed to participate in the re-tendering process of the work.

17. नि वदा पूरी होने पर, सफल नि वदाकारों के साथ एक करार कया जाएगा।

    On concluding the tender, an agreement shall be drawn with the successful tenderer.

समूह प्रधान, सी.एम.जी./सैक Group Head, CMG / SAC